

# FUERZA ELECTRICA

La vida nacional parecía sentir la ablucción magnífica de los "norres" que rompieron con Noviembre.

Un hecho de indiscutible trascendencia para la vida de la Meseta Central se verificaba el 19 de Noviembre: la inauguración de la primera unidad de Cinco Mil K.W. de la Planta Térmica que ha construido la Compañía Nacional de Fuerza y Luz S. A., en San Antonio de Belén.

Nosotros señalamos ese acto como el arranque de una era de mayor prosperidad y, sobre todo, asociado a un gran empeño y a un laudable esfuerzo por resolver el grave problema de la carencia de energía eléctrica suficiente para hacer frente a la enorme demanda de ese fluido.

En ocasiones hemos inculcado a la Compañía Nacional de Fuerza y Luz por la no resolución del problema eléctrico que está en gran parte en sus manos resolver. Sin embargo, justo es reconocer que ya ha puesto el primer peldaño de la escala para esa solución. En enero estará funcionando la segunda unidad y es de esperar que no se pongan cortapisas a su deseo de montar otra planta. Porque entre mayor fuerza eléctrica sea generada

por la empresa, el ICE u otra empresa, mejor q' mejor. Hay la seguridad de que la energía eléctrica tendrá en nuestro país ocupación inmediata conforme se vaya aumentando su cantidad generada, porque las necesidades y la expansión de nuestra agricultura e industrias, así como el mayor uso proporcional al que se hace en otros países por el público, de los servicios eléctricos, le garantiza.

Viene de la Pág. CINCO

# MUNDO FEMENINO

POR LA LIBERTAD Y LA CULTURA EN LA UNION DE AMERICA

AÑO VIII  
Nº 170

ROSALIA DE SEGURA, Directora

San José, Costa Rica,  
Lunes 8 de Noviembre 1954

## "En el año 55 entrará en plena actividad el Instituto de Vivienda, fabricando aproximadamente una casa por día.- Se establecerán además nuevas industrias siguiendo nuestra política proteccionista"

Yo he visto con interés la forma en que MUNDO FEMENINO viene informando con objetividad y justicia a sus lectores", nos dice el señor Presidente de la República en reportaje especial concedido a este periódico

Con motivo de celebrarse hoy el primer año de Gobierno del Sr. Presidente Figueres, acudimos a su despacho en busca de unas especiales declaraciones acerca de sus propósitos a realizar en el año que sigue, principalmente aquellos que tendran a la solución de los graves problemas que afectan a las clases más necesitadas del país, cuales son la carencia de vi-

vienda, la escasez de trabajo y el del campesino sin tierra.

Estos respectos nos respondió el distinguido mandatario con gentiles frases que reconstituimos de la siguiente manera: En primer lugar, en el año 55 entrará en plena actividad el Instituto de la Vivienda, el cual ya cuenta con los fondos suficientes para desarrollar sus labores que serán intensas,

pues nuestros propósitos son los de construir una casa por día aproximadamente. De esta manera, en poco tiempo se irá solucionando este pavoroso problema que ha sido uno de los que más hondamente han preocupado al Gobierno.

Se establecerán además nuevas industrias siguiendo el contenido de nuestra política proteccionista, pues para nosotros es de suma importancia el resolver la carencia de trabajo. Por el momento estamos ayudando a varias fábricas que todavía pasan dificultades, para que salvadas ellas puedan poner en marcha sin contratiempos sus programas de trabajo. Hecho esto, procederemos, como ya le dije antes, a la creación de nuevas industrias.

Espero asimismo que en el año 55 se atienda el problema del campesino sin tierra que aún contra nuestros deseos no hemos podido resolver en el año 54. El Gobierno tiene listo un Proyecto de Ley Agraria para enviarlo a la Asamblea Legislativa, en el cual se con-

Viene de la Pág. CINCO



El señor Presidente de la República al ser entrevistado por nuestra Directora.

## Inaugurada ayer el moderno y amplio edificio de la Casa Cuna de Tres Ríos construido por el Ministerio de Salubridad Pública con un costo de ciento cincuenta mil colones

Es uno de los edificios mejor acondicionados, construidos de acuerdo a las principales características de las Casas Cuna de Suiza

Completa Tres Ríos con este edificio los recursos para una adecuada atención de sus servicios sociales

Gratamente impresionadas quedamos al asistir ayer a la inauguración del moderno edificio de la Casa Cuna de Tres Ríos, construido por el Ministerio de Salubridad con un costo de ciento cincuenta mil colones, y siguiendo para ello las principales características de las Casas Cuna de Suiza, habiendo llevado la dirección técnica del edificio el ingeniero don Rodrigo Masís.

El edificio ha sido equipado con mobiliario excelente especialmente hecho a este objeto en el Departamento de Ebanistería del Ministerio

de Salubridad, y por su amplitud y técnica distribución se advierte que rendirá excelentes servicios.

Completa Tres Ríos con esta Casa Cuna los recursos para la adecuada atención de sus servicios sociales, ya que cuenta en su Unidad Sanitaria, una de las mejores instalaciones del país, con el Departamento de Maternidad y Protección a la Niñez, en el cual resuelve a satisfacción varios casos de niños que constituyen verdaderos y urgentes problemas sociales. Nos informaron altos personeros

una Navidad grata a los cientos internados en esa institución

## La importante labor social de las Damas Visitadoras del Hospital San Juan de Dios

Ahora se empeñan en preparar una Navidad grata a los cientos de enfermos, niños y adultos internados en esa institución

La numerosa población del Hospital San Juan de Dios tiene ahora afortunadamente a su servicio la caritativa agrupación de Damas Visitadoras del Hospital, cuya labor desinteresada y generosa consiste en velar hasta donde los recursos lo permitan por el mejor bienestar de los enfermos, niños o adultos, solucionándoles sus problemas de diversos órdenes, desde el que significa escribir la carta al pariente, hijo, esposo, padre, hermano, etc., hasta conseguirles ropa, trabajo, pases para regresar, libros, revistas, juguetes y todo cuanto las humanas necesidades demandan.

Asimismo se ocupan estas damas de brindarles consuelo, compañía y alicientes espirituales a cuantos de ellos necesitan, y que es por cierto un salón de hospital en donde más falta hacen.

La actitud generosa de estas estimables damas merece todo el re-

conocimiento de la sociedad costarricense y mucho estímulo por cuanto en esta época de cruidísimo egoísmo, pocas, muy pocas son las que tal hacen. Ahora mismo están empeñadas en la consecución de fondos para la celebración de la

Pasa a la Pág. SEIS

## Turrialba es una hermosa ciudad con un pésimo servicio de transporte

Tal anomalía hace menor el movimiento turístico que en otra forma sería intenso

La redactora viajera de este periódico tuvo en días pasados la feliz ocurrencia de visitar la ciudad de Turrialba. De la visita quedó satisfecha en lo que a la contemplación de una ciudad populosa, ágil, de intenso comercio y gente culta se refiere. Contempló asimismo una ciudad enormemente crecida en sus di-

da alguna de gran interés el conocer las opiniones y proyectos del Sr. Ministro de Trabajo y Previsión Social Lic. don Otto Fallas, quien hace hoy un año quedó al frente de ese Ministerio en la posición de Vice Ministro, habiendo en pocos meses, y en virtud de sus grandes capacidades, recibido el nombramiento de Ministro titular de esas importantes carteras.

La labor de este Ministerio amerita el más amplio reconocimiento, y tal le acreditan aún a aquellas personas más opositoras al Gobierno, con lo cual viene a que-

dar debidamente comprobada nuestra afirmación. Por eso quisimos buscar algunas declaraciones especiales a la fecha, y hasta el distinguido funcionario llegamos a exponerle nuestro propósito, a lo cual él, con esa siempre notoria gentileza accedió brindándonos las siguientes declaraciones.

"Satisfechos nos encontramos de la labor realizada. Y no se piensa que al hablar de labor realizada nos referimos fundamentalmente a servicios prestados o a regulaciones dictadas.

Nos referimos, más que nada, al planeamiento de la futura acción del Ministerio. Los moldes en que este Despacho se ha venido desenvolviendo ya no resultan adecuados para cumplir a cabalidad

versos aspectos, con un movimiento mucho mayor que el de otras ciudades vecinas a la capital con más humos de ciudades.

Tiene mucho de la encantadora presencia de los pueblos antañones con la idiosincrasia de la generación moderna. La creación del Colegio de

Pasa a la Pág. OCHO

### LOS LECTORES OPINAN

## De qué me vale pagar con regularidad mis cuotas de Seguro Social, desde hace más de dos años, si nunca logro la atención del Seguro, ni aún para sacarme una muela

Yo creo que esta institución necesita el ser objeto de una total reorganización para que así pueda cumplir como se debe con sus fines", dice en carta enviada a esta sección don Jesús Mora Rodríguez

San José, Noviembre 19 de 1954  
Sra. Doña Rosalía de Segura, Directora del periódico "MUNDO FEMENINO"  
Muy estimada señora: Me acojo a la benevolencia de

esta sección de su importante periódico para dar cabida a una queja que hace tiempo deseo hacer contra la Institución del Seguro Social, el cual no es sino una carabina de ambrosio, y yo con mucha razón puedo decirlo, pues me in-

digna el estar pagando cuotas y cuotas desde hace dos años como empleado de la Fábrica de Hielo, sin haber logrado jamás ninguna atención. De qué me vale pues pagar con regularidad mis cuotas de

Pasa a la Pág. CUATRO

## Maestros guatemaltecos asisten a cursos de especialización de los Estados Unidos

USIS Washington.—Noticias recibidas informan que dos maestros guatemaltecos han llegado a Nueva Orleans y ocho más a Dallas, Texas, invitados por el gobierno de los Estados Unidos con el fin de asistir a cursos de especialización.

Aproximadamente 100 maestros de Guatemala también vendrán a los Estados Unidos con el fin de asistir a cursos de seis semanas en varias Universidades en Nuevo México, Texas, Arizona y Oklahoma, y luego visitarán otros centros

Viene de la Pág. DOS

## Esperamos continuar transitando por el camino de las realizaciones hasta el fin, contando con la comprensión y buena voluntad de las clases productoras del país

Oportunamente demostraremos, más con hechos que con palabras, el por qué nos hemos entregado con tanta devoción a darle una fisonomía al Ministerio de Trabajo"

Conceptos del interesante reportaje que nos concede el Sr. Ministro de Trabajo y Previsión Social Lic. don Otto Fallas

las demandas que en el campo de lo económico-social debemos atender. Es por tal razón que nos hemos propuesto introducir una transformación total en cuanto a oficinas y servicios. Nos hemos en-

tregado a la tarea de redactar una Ley Orgánica que permita llevar a cabo nuevas y urgentes funciones, y mejorar el cumplimiento de aquellas que se han venido ejecutando.

Pasa a la Pág. SEIS

COLUMNA BLANCA

LUIS J. ACTIS

## UN IDEAL ENNOBLECE LA VIDA

SOBRE EL CAMPO SOCIAL

Basta echar una mirada sobre el campo social para convencerse de todo el mal que aqueja a las almas y a las diversas clases. Los errores más crasos han entenebrecido los cerebros y han desorientado las conciencias. El egoísmo de los corazones ha creado distancias entre los

que sufren y los que ríen, entre los que padecen y los que gozan, entre los pobres y entre los ricos. La desorientación más angustiosa se ha adueñado de los espíritus. Se ignora el origen y el destino humano; se prescinde del más allá; y una co-

Pasa a la Pág. CUATRO

## Se inaugura esta noche una nueva exposición de las bellísimas porcelanas de Doña Carmen Santos de Echeverri

Doña Carmen S. de Echeverri, es ampliamente conocida en los círculos artísticos de Costa Rica en donde tanto se ha destacado por la confección de sus bellísimos trabajos en porcelana y cerámica, únicos en nuestro medio ya que ella ha tomado varios cursos de especialización en su arte en las principales Universidades y con los mejores Profesores de los Estados Unidos y Europa.

Sus porcelanas son solicitadas por Museos y Bibliotecas extranjeras, y algunas lucen también en la nitidez de su arte en las mesas de trabajo de grandes personajes de América. En realidad, el arte extraordinario de Carmen de Echeverri no ha sido comprendido aquí como es debido, por cuanto es él superior a la comprensión nuestra. Sin embargo, y que esto nos sirva de lección a nosotros y estímulo a ella, altos personajes extranjeros le solicitan trabajos especiales que

ella realiza y envía para prestigio del Arte Costarricense. Mucho nos complace tal distinción.

Hoy, accediendo a los ruegos de sus amigos, haciendo un esfuerzo más en pro del arte, Carmencita presentará otra Exposición en nues-

tro Primer Coliseo, la cual se inaugurará a las ocho en punto de la noche.

Auguramos nuevos y merecidos éxitos a nuestra talentosa artista.

## Más de 150.000 personas concurrirán a un homenaje a la Santísima Virgen en la ciudad de Washington

USIS Washington.—Más de 150.000 personas concurrirán al parque que rodea al monumento a Washington con el fin de rendir tributo a la Santísima Virgen y oír una misa campal que constituyó la mayor manifestación religiosa en la historia de la ciudad. Monseñor Fulton J. Sheen, Arzobispo Coadjutor de Nueva York pronunció una elocuente oración en la

cual hizo un llamamiento a los católicos del país y del mundo para que se unan en una misa cruzada espiritual. El Nuncio Apostólico, Monseñor Amleto G. Cicognani, ofreció el sacrificio de la misa y altos dignatarios de la iglesia, así como centenares de sacerdotes y miembros de diversas órdenes religiosas encabezaron este imponente acto de reafirmación religiosa.

EDITORIAL

# EL PRIMER AÑO

Cumplase hoy el primer año de Gobierno del señor Presidente Figueres, año durante el cual preciso le ha sido confrontar problemas tan graves como el brote poliomiélico, el mayor hasta ahora sufrido por el país, la tirante situación con Nicaragua y el alzamiento de Mora Molina y su gente; los rumores morbosos de revoluciones a plazo fijo que tanta incertidumbre y desconfianza han sembrado en gran parte del pueblo y últimamente las inundaciones que tan desolada dejaron la Zona del Pacífico, a más de los graves incidentes de orden político que han tenido constante y malamente agitadas las aguas de gran parte de la opinión pública. Todo ello ha hecho sin duda imposible la realización de todo el programa trazado para el año que hoy finaliza, lo cual no perjudica única y solamente al Gobierno, que es transitorio, sino, en su más alto grado al pueblo costarricense, que debe ser el más empeñado en no permitir la propagación de influencias perniciosas que rebajen su fé y le sitúen en una situación de desconcierto y duda. Desafortunada idiosincrasia la nuestra que nos conduce siempre más a creer y opinar, más a ver y a juzgar lo malo que lo bueno; tal parece que juzgamos y actuamos de acuerdo a un perverso yo interior que no nos deja ver ni sentir sino lo que de reflejo somos. Desafortunada también porque sólo vemos y comprendemos las obras superficiales y oropelesas, aquellas que por su misma vaguedad pueden ser realizadas de inmediato.

Realizado juicio modesto pero hondamente sincero, y sin que ello signifique una total entrega de voluntad y criterio a los que mandan, por el bien del país, por un sentido profundo de patriotismo, todos y cada uno de los costarricenses estamos en la obligación de brindar al Gobierno la simple colaboración de nuestra confianza, para que el correspondiendo a ella como sin duda será, cumpla su excelente programa de tan hondo y humano contenido. Pero prejuizar, dejarse llevar al crudo e ingrato comentario y hasta la ingratitud, no es, repetimos, de buenos costarricenses, porque si con tales actitudes se perjudica al Gobierno, más en el fondo sufre ese perjuicio el país mismo.

Nunca la violencia ni el concepto precipitado han traído a nada ni a nadie resultados felices. Antes bien, la moderación, la cordura, la humana tolerancia y la fe, son valiosos instrumentos de triunfo. Nunca tampoco puede juzgarse a un grupo por un solo individuo, ni por dos o tres. Tampoco las actuaciones humanas, por su misma condición de humanas pueden ser perfectas desde su principio, y mucho menos cuando, como en el presente caso, se están sentando las bases de una importante transformación social.

Hora es de que Costa Rica ponga fin a tantos problemas no contemplados, o acaso sólo contemplados a medias en el curso de los años, cuales son el de la escasez de viviendas, el de las industrias deficientes, agricultura mediocre, carencia de tierras para el campesino, niñez y ancianidad desamparadas, etc., etc. Pues si hay un Gobierno que tales problemas nos promete solucionar, que en tales tareas se empeña, que ya ha sentido para ello muy firmes bases, no importa si en algunas ocasiones tomando medidas que a simple vista parecen duras, bueno es, sentimos desde el fondo de nuestro corazón cristiano, que acatemos esas medidas y que pongamos cuanto esté de nuestra parte para que esas hermosas ideas se realicen, para que la miseria sea en todo lo posible solucionada, para que la conciencia no nos grite cuando encontramos familias miserables viviendo a la vera de los caminos o debajo de los puentes.

Es solamente así, como podremos combatir con armas convincentes al enemigo número uno de la humanidad: el comu-

## "MUNDO FEMENINO"

Periódico de lucha por la Cultura y la Verdad  
Teléfono 1024 Apartado 4343  
100 Varas al Sur y 75 al Oeste de la Botica Francesa  
Casa Nº 259  
Avenida 6 entre calles 2 y 4

PERSONAL  
Directora y Jefe de Redacción: ROSALIA DE SEGURA  
Cronista Social: Holda Vargas González.  
Administrador: Jorge Segura S.  
Suscripción bimensual ₡ 1.00 Número suelto ₡ 0.25  
Número atrasado ₡ 0.50 Atrasado más de 6 meses ₡ 1.00  
Venta al pregón los lunes.  
Agencias en San José: Librería López - Librería Atenea -  
Botica La Merced

nismo que se nutre con la ignorancia y la miseria, porque nunca será con literatura barata con lo que vamos a arrancarle adeptos a esta nefasta doctrina, sino con humanas realidades.

Es pues por esto, y solamente por esto por lo que sentimos que debemos tener fe en el Gobierno, por eso por lo que debemos impedir el desconcierto que sólo hará se retarde la realización de este programa, pues repetimos una vez más que los hombres son simples accidentes en la historia de la humanidad, pero los hechos son los que se fijan en la historia, no es pues a los hombres a los que apoyamos, es a su programa de gobierno pleno de beneficios para los más necesitados, que como forman la masa mayor del pueblo vendrá sin duda alguna a ser también de beneficio común.

Que hemos tenido que esperar? Ciertamente. También espera el paciente su diagnóstico día tras día en la consulta médica, pues no es sino cuando los exámenes de laboratorio se han realizado que se conoce la enfermedad y su causa. Y también tiene que esperar en muchas ocasiones semanas y meses sometido a tratamiento para curarse definitivamente.

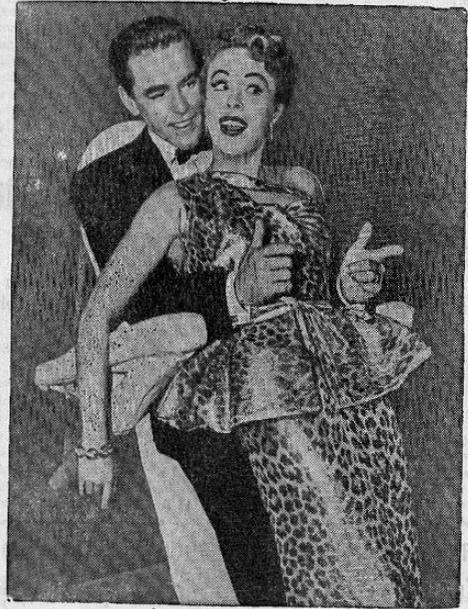
Pues enfermedades sociales y muy graves son los problemas de la miseria y sus consecuencias. No pretendamos que puedan ser curados en unas horas, ni que les sigamos poniendo simples cataplasmas. Esperemos con fe, y no exijamos del hombre lo que no hizo ni Dios, que se tomó seis días para hacer el mundo sólo por enseñar que nada, ni aún siendo Dios debe hacerse precipitadamente, recordando además que problema alguno de la naturaleza de los nuestros en país ninguno, ha sido solucionado en tan corto tiempo.

Si hay desaciertos, ellos sólo son la expresión de la humana naturaleza, y el talento, la experiencia y la conciencia cívica exigirán la rectificación que si de humanos es errar, de sabios es rectificar. No juzguemos pues por ellos, analizando en cambio con justicia lo bueno que se ha hecho y lo mejor que se proyecta. Hagamos realidad esos proyectos, apoyémoslos con nuestra confianza, pues no se debe juzgar sino cuando los hechos consumados nos digan que a ello tenemos derecho.

Nosotros en nuestra calidad de esposas, madres, hijas y hermanas, condiciones que nos colocan en un plano de honda ternura y humana comprensión y en nuestra calidad de periodistas que nos sitúan en el de soldados del civismo, sentimos que se multiplica nuestra vinculación a la Patria, y ajenas a pasiones contemplamos la situación desde un punto de vista distinto, reconociendo los humanos esfuerzos del Gobierno por servir al país, y anhelando, más que por el Gobierno, por Costa Rica, que el éxito corone estos esfuerzos, que no haya división en la familia costarricense y que podamos hasta donde los recursos lo permitan solventar esos tremendos problemas de orden social y económico. El espíritu de caridad lo anhela. El de justicia lo exige.

## MARGE Y GOWER CHAMPION, EJEMPLOS DE ARMONIA

Por Carlos Agromonte



Marge y Gówer Champion, como pareja de baile, han triunfado sistemáticamente en todos los aspectos del mundo de los espectáculos: el cine, el teatro, los cabarets y la televisión. Han combinado su vida y su carrera con gran éxito, aún estando juntos casi las 24 horas del día.

Marge dice: "Todas las parejas de baile deberían ser matrimonios. Mi marido, Gower, piensa igual que yo. Tiene muchas ventajas. Lo simplifica todo. Es mejor desde el punto de vista económico. No cabe duda que una carrera para dos es algo magnífico: no hay celos profesionales, ni problemas individuales. Lo que afecta a uno afecta a ambos. Se comparte todo, el éxito y los fracasos."

"Hoy por hoy, conforme están, las cosas, no tenemos ningún problema. No existe la posibilidad de que Go-

wer llegue a casa por la noche, cansado después del trabajo, y me encuentre llena de vitalidad esperando que me lleve a cenar y a divertirme. En nuestro caso, puesto que hemos trabajado juntos durante el día, comprendemos fácilmente el cansancio mutuo que nos embarga al llegar a casa."

La película Metro-Goldwyn-Mayer en la que más recientemente han aparecido Marge y Gower es "Nunca Confiés en una Mujer", en la que comparten los honores estelares con Esther Williams y Howard Keel. El director de esta nueva cinta musical es George Sidney, el mismo que guiará a los Champion en su aplaudido film "Magnolia".

**SEÑORA, los muebles para su bebé búselos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.**

Frete a Musmanni.  
TELEFONO 2888

MAESTROS  
—Viene de la Pág. PRIMERA

educativos en diferentes ciudades del país.

Este programa de intercambio cultural se ha iniciado después de que el Senador norteamericano Joseph R. McCarthy, acusó al gobierno de negligencia para ayudar a Guatemala en su lucha anticomunista iniciada cuando cayó el régimen del Coronel Arbenz.

La Foreign Operations Administration contestó estos cargos declarando que la ayuda técnica a Guatemala ha aumentado en un 1.000 por ciento desde junio de este año, y como demostración, informa sobre este programa de intercambio cultural.

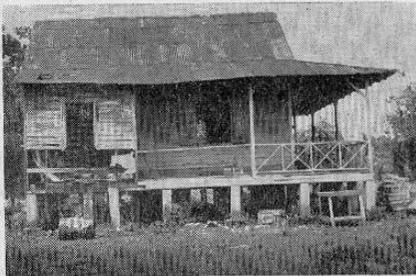
### Conozca lo que conviene a su organismo

**ALIMENTOS ALCALINOS:** Almendras, manzanas, espárragos, plátanos (guineos), frijoles, remolacha, horas, fresas, repollo de Bruselas, repollo, zanahoria, coliflor, apio, cerezas, pepino, dátiles, higos, habichuelas tiernas, pan blanco, pan moreno, avas, limón, leche, leche, miel, aceitunas, naranjas (chinas), duraznos, peras, piña, tomate, rábanos, papas, espinacas, batatas, nabos.

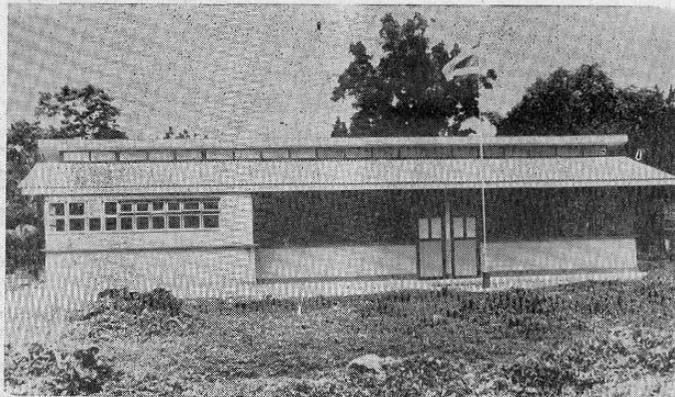
**ALIMENTOS QUE FORMAN ACIDOS:** Pan blanco, pan moreno, carne de cordero, carne de cerdo, magra, queso, maíz, harina de maíz, galletas, moras, huevos, pescado, lentejas, carne de res, carne de pollo, carne de conejo, carne de ternera, avenas, ostras, maní, ciruelas pasas, arroz, nueces, harina de trigo.

## Nuestras promesas de partido responsable hechas durante la campaña para elegir al hoy Presidente Figueres fueron tan serias y sinceras, que se están cumpliendo a conciencia en todo el país, comenzando por las obras más urgentes en cada lugar

La educación es factor esencial en el desenvolvimiento del país



La escuela que funcionó en Cahuita durante la Administración anterior que, por su deplorable estado, ejercía un efecto deprimente para maestros y alumnos



Hermosa escuela que ahora está funcionando en CAHUITA, construida por la presente Administración del Presidente Figueres, donde maestros y alumnos se encuentran confortables, y conviven alegremente.

Mientras un grupo que a sí mismo se llama minoritario, se dedica a hacer politiquería que no beneficia a la nación, nosotros trabajamos con todas nuestras fuerzas por una Costa Rica mejor, para alcanzar la mayor felicidad de todos.

PARTIDO LIBERACION NACIONAL

# UN PROGRAMA EN MARCHA

# 10 REGLAS PARA HORNEAR CON EXITO

1. Use recetas seguras y probadas.
2. Lea la receta completa antes de empezar y esté segura que la ha entendido bien.
3. Esté segura que sus ingredientes son frescos y de primera calidad. No sustituya los ingredientes por otros o no ser absolutamente necesario.
4. Tenga a mano todos los utensilios e ingredientes.
5. Prepare los moldes antes de preparar la masa, trate de usar el tamaño especificado.
6. Encienda el horno con anticipación.
7. Mézclense los ingredientes como indica la receta. Siga batiéndolos y mezclándolos siguiendo cuidadosamente las instrucciones. La masa del bizcocho debe ser suave y libre de granulaciones.
8. Cuidé que la temperatura del horno sea correcta y gradúela si es necesario antes de poner el bizcocho en él.
9. El tiempo es también importante. Puede usar un reloj de arena mientras hornea, así podrá evitar cocinarlo más o menos tiempo del necesario.
10. Cuando el tiempo indicado haya transcurrido y antes de sacar el bizcocho del horno pruébelo con un pañillo de diente, si está cocido retírela del horno. Déjelo refrescar por 5 minutos antes de sacarlo del molde. Enfríelo antes de ponerle el azucarado.

## COMO Y CUANDO SE ENGRASAN LOS MOLDES

Los moldes deben engrasarse siempre que no se especifique lo contrario. Mantequilla o grasa vegetal pueden usarse; si los bordes del molde no se engrasan, el bizcocho quedará más uniforme. Para bizcochos más dulces en forma de panqué, engrásese el molde, fórrase con papel encerado y vuélvase a engrasar ligeramente. Los moldes para molletes deben engrasarse por el fondo y los lados. Llénese de agua los compartimientos que no se usen para evitar que se seque el molde. Los moldes para tortas no deben engrasarse.

## COMO HACER PANECILLOS

Panecillos ROYAL—la guía para una variedad de panecillos y panecillos ligeros, cubiertos para gustosos pasteles de carne, ricas tortas calientes. He aquí la Receta Básica y algunas de nuestras sugerencias para variarla. Improvise algunos Ud. misma... pero no cambie las cantidades que especificamos en la Receta Básica... y siempre use el Polvo Royal.

## PANECILLOS ROYAL

### La Receta Básica

Ciérnense juntos:  
2 tazas de harina  
4 cucharadas de Polvo Royal  
½ cucharadita de sal  
Añádase y mézclense bien con un

GALLETAS ACUÑA: 20 sabores distintos, todos gloria para el paladar.

Pida ahora los SORBETOS Una novedad — Una delicia

# FLOR CARIOCA



GALLETAS ACUÑA: Pídalas y probará de lo bueno lo mejor. Teléfono 110 en Heredia

GALLETAS ACUÑA: Todos sus pedidos al Teléfono 110 — Heredia

tenedor:  
4 cucharadas de manteca o mantequilla.

Añádase para hacer una masa suave:  
¾ taza de leche o media de leche, y media de agua.

Colóquese en una tabla enharinada y golpese ligeramente hasta que el exterior quede liso. Extiéndase a un espesor de 1/4 cm. Córtese con un cortador de panecillos enharinado. Póngase en un molde llano en-

grasado y cúezanse en un horno caliente por 12 minutos. Se obtienen 16 panecillos.

### Cómo manejar la masa para panecillos:

Manéjese ligera y suavemente y sólo lo necesario para que tenga una apariencia lisa. Úsese la menos harina posible en la tabla y para obtener el grosor deseado por parejo, la masa ha de ser golpeada o extendida suavemente.

## VA A CONTRAER MATRIMONIO?

No pierda la oportunidad de tener el Album Nupcial. Ese momento es único en la vida de toda mujer, tenga buena o mala suerte en su vida matrimonial.

MUNDO FEMENINO pondrá en sus manos el más completo Album Nupcial.

Llame a nuestro teléfono 1024 y le daremos todos los informes necesarios.

# LABORES REALIZADAS POR EL MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA EN EL PRIMER AÑO DE GOBIERNO, Y PROYECTOS FUTUROS

## INFORME SOBRE EL PRIMER AÑO DE LABORES DEL GOBIERNO

La condición humana impone sacrificios presentes si deseamos un mayor bienestar futuro, ya que para poseer equipo suficiente para producir la abundancia de mañana debemos dedicar nuestro trabajo de hoy a la producción de herramienta, abonos y maquinaria, en lugar de alimentos, vestidos y habitaciones. En un país poco industrializado, como Costa Rica, hay obligación de producir más productos alimenticios, sin poderlos consumir, para la exportación, a fin de comprar con el producto de su venta bienes de capital. Consumir menos hoy, soportar un costo más alto de la vida, para lograr una mayor producción agrícola e industrial futura, la cual mejorará nuestro bienestar.

Todas las clases sociales han sentido el golpe doloroso de esa política, y es por ello necesario un juicio sobre el primer año de la presente administración, para evaluar las medidas tomadas y tener así un criterio definido sobre los efectos que probablemente producirán, si tienden o no a mejorar el bienestar material de los costarricenses. Si el sacrificio es justificado o si deberían haberse tomado disposiciones diferentes, que dieron mejores frutos a menor precio. Analicemos, pues, las principales medidas tomadas por el Gobierno en su primer año de labores.

## ARANCEL DE ADUANAS

El nuevo arancel proteccionista, aumentará la demanda de productos nacionales, estimulando así la creación de nuevas industrias y la ampliación de las existentes, con beneficio para los costarricenses que ganarán salarios más altos, de un mejor nivel de vida y de una cantidad mayor de divisas,—derivada de menores compras de artículos extranjeros de consumo,—que puede dedicarse a la importación de bienes de producción.

La industrialización, en Costa Rica, es un medio de proporcionar empleo remunerativo a la población futura;afortunadamente para nuestro país, poseemos un ritmo de crecimiento de la población alto, pero la agricultura por sí sola puede ser inadecuada para absorber el futuro aumento de brazos, debiendo pensarse por ello en la creación de nuevas actividades industriales, especialmente aquellas que se dediquen a la elaboración de materias primas nacionales.

## REFORMA A LA LEY DEL IMPUESTO SOBRE LA RENTA

La nueva ley de la renta hará menos oneroso el costo de la vida, ya que procurando una mayor justicia tributaria,—al hacer que el impuesto sea proporcional a las posibilidades de cada uno,—y buscando la sustitución de los impuestos indirectos por los directos, produce evidentes ventajas para los consumidores. El aumento operado en los ingresos estatales como consecuencia de la nueva ley, permitirá disminuir los afijos de aquellos artículos de consumo general cuyo gravamen tiene un fin puramente fiscal, esta política ya se ha iniciado durante el presente año y se intensificará en los períodos posteriores.

Se introdujeron en esta ley reformas en cuanto a las deducciones, tanto para las personas como para las sociedades; en las de carácter personal se aumentaron las relativas al cónyuge y los hijos, y se creó la deducción por los dependientes, incluyéndose además los pagos por servicios profesionales. En cuanto a las empresas agrícolas e industriales, con el propósito de estimular el desarrollo económico, se admiten deducciones más técnicas, que constituyen innovaciones en nuestra legislación y tienden a lograr mejores condiciones de vida y trabajo para los obreros, así como facilidades para aumentar el volumen de la producción nacional.

## CONTRATACION BANANERA

La suscripción de la revisión de los contratos existentes con las compañías bananeras, asunto pendiente de aprobación por el Poder Legislativo, es un negocio que reviste gran importancia económica por el país.

Hasta el momento las compañías habían venido pagando el 15% de sus utilidades en calidad de impuesto sobre la renta, a partir del presente año corresponderán al Estado el 30% de las mismas. Además, renuncian a algunas de las prerrogativas de que disfrutaban, por ejemplo, a la exención de impuestos de aduanas sobre diversos artículos.

## INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO

En este primer año de labores, fué promulgada la ley constitutiva del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, a cargo del cual estarán las actividades oficiales tendientes a buscar solución adecuada al problema de la vivienda popular, siendo al mismo tiempo uno de los más poderosos organismos estatales de desarrollo económico, ya que estimulará la industria de la construcción, la silvicultura, el desarrollo de mano de obra especializada, etc.

El Estado, con la creación de este organismo y el aporte económico de cerca de doce millones de colones que habrá hecho al finalizar 1955, atempera dentro de sus posibilidades el sacrificio que causa un período de intensa capitalización, atacando en forma decidida uno de los factores principales que elevan el costo de la vida: los altos alquileres de las casas de habitación.

## LA BANCA NACIONAL

A iniciativa del Poder Ejecutivo, el Sistema Bancario dió comienzo, durante el presente año, al plan de importación de bienes de capital y abanamiento de café y cacao. En este último plan se ha financiado el 93% del valor total de los abonos importados, lo que representa la cifra de ₡ 3.438.979. En cuanto a la importación de bienes de capital, la administración presente logró mantener márgenes amplios a pesar de que condiciones especiales obligaron a restringir los créditos para la importación.

Mediante un plan específico de importación de bienes de capital concedieron los bancos nacionales la suma de ₡ 12.330.504, el 76% del valor total de los bienes importados bajo el plan. La mayor parte de estas importaciones está constituida por maquinaria industrial, tractores y maquinaria agrícola. En el futuro se procurará dotar al Sistema Bancario de mayores recursos para la financiación de este plan, ya que con él se logra alcanzar una mayor productividad de la actividad económica nacional y desviar las importaciones de los artículos suntuarios a los bienes de producción.

## PROYECTOS PARA EL AÑO 1955

Entre los proyectos planeados para desarrollar el año entrante, merecen especial consideración los siguientes: aumento de capital a los bancos del Sistema Bancario Nacional, al Consejo Nacional de Producción y al Instituto Costarricense de Electricidad.

## AUMENTO DE CAPITAL AL SISTEMA BANCARIO NACIONAL

El incremento paulatino de capital para el Sistema Bancario Nacional ha de ser por lo menos de ₡ 40.000.000 que se distribuirán entre los bancos integrantes del sistema. Este aumento se hace indispensable para satisfacer en forma adecuada las necesidades de crédito del país. Tanto la industria como la agricul-

tura, en su proceso de extensión, mecanización e incremento de la producción, necesitan de crédito a plazo más o menos largo, que permita su adecuado desarrollo. Este crédito que hará posible el mayor capital bancario, se dirigirá a estimular la producción de bienes de consumo, disminuyéndose así los precios de estos artículos y como consecuencia el costo de vida. El aumento experimentado en el índice del costo de vida en los últimos meses se debe en parte a variaciones estacionales, que todos los años hacen subir el índice en estos meses, y en parte también al nuevo arancel, los más altos salarios y al inicio de un período de capitalización y estímulo a la producción de bienes de consumo, que provoca un alza en los costos de producción, pero que bajarán una vez que las industrias consolidan el punto óptimo de producción.

## INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD

Los planes del I. C. E. requieren del apoyo amplio del Gobierno, especialmente el que se encuentra en proceso: la construcción de la planta de La Garita, que representa una inversión enorme, costada en parte por el propio Gobierno y en parte por empréstitos a cargo del Instituto, es esta una de las razones de la preocupación constante del Gobierno por estudiar planes tendientes a lograr los medios para hacer posibles nuevos aportes de capital a esta Institución.

## CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

El Consejo Nacional de Producción es otro organismo que requiere de una decidida ayuda por parte del Estado. Esta institución necesita de mayor capital para el mejor y más eficiente desempeño de las labores que se le han encomendado, es decir, la protección del agricultor y del consumidor, garantizando al primero la venta de sus productos a buenos precios, y al segundo un precio justo y estable en los artículos de consumo diario.

La ayuda al Consejo se inició ya mediante el aporte de un millón de colones que se hizo en el presente año y se continuará el año entrante con la entrega de varios millones más, sacrificio grande que se impone a este Gobierno, para compensar los cuatro años anteriores en que no se dió ningún aporte a esta institución.

## CONCLUSION

Resumiendo, puede constatar que la acción del Gobierno ha sido guiada por un sólo principio: aumentar la producción nacional con el menor sacrificio posible por parte de los costarricenses. Para ello se emitió un arancel que permita desarrollar nuevas fuentes productoras de riqueza; al mismo tiempo se ha dado una mayor protección a la agricultura, mediante créditos favorables para abonos y maquinaria, todo lo cual producirá menores costos de producción. Las diversas entidades del Estado laboran activamente para crear condiciones más favorables al bienestar común: el Instituto Costarricense de Electricidad por medio de su programa de electrificación, el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo en la construcción de habitaciones y el Consejo Nacional de Producción mediante la estabilización de los precios agrícolas; por su parte el Gobierno inicia una política, que continuará en el futuro, de reducción de los impuestos que pesan sobre el consumo, política que habrá de beneficiar a todos los costarricenses.

Podemos afirmar, pues, que el Gobierno en su primer año de labores ha dejado una importante obra realizada, fundando las bases para un desarrollo económico nacional más estable y sostenido. Ha pasado la época más dura: la creación de nuevos recursos para el Estado, a fin de que éste cuente con medios para llevar adelante su política social y económica. En el futuro todos los esfuerzos podrán dirigirse a la realización y consolidación del progreso económico.

# El fracaso de la china comunista para ingresar en la Organización de las Naciones Unidas

NO SE PUDO



LOSIENTO PEQUEÑA, TENDRAS QUE ESPERAR OTRO AÑO MAS, AVER SI TE ADMITEN EN SOCIEDAD POR ARIAS BERNAL. ESTO DE LA CIUDAD DE MEXICO

# EVA THAIS, CIFRA NUEVA EN LA POESIA

Por José Antonio Zavaleta.

Los pinos de Honduras orquestan en las sierras. Junto a ellos, cuántas horas de feliz comunión con el ensueño!

Los pinos cubren amorosos la tierra con sus hilos de esperanza y cuando la noche lanza su escudo de sombras, las ramas de ocote se encienden como inmensas estrellas o cárdenos cirios para dar calor y lumbrar al camibrante.

El pino es un árbol soñador. Crece humilde, esperanzado, asido a la roca o a la arcilla. No pide nada y se da todo.

Así Eva Thais, una muchacha que se ha dado por entero a la poesía; que la siente y la brinda con naturalidad, sintiendo a veces la angustia de la incomprensión, de la desconfianza en quienes se inician, pero firme, pinavegal, se dijera.

Una tarde me la presentó esa excelente animadora de las letras hondureñas que es Trinidad del Cid, la apasionada por la cultura de su pueblo, una mujer toda corazón que ha hecho de su vieja casa de Barrio Abajo, en Tegucigalpa de Honduras, una escuela y

una academia. Eva Thais,—piel de canela, bronceada, ojos color noche—, me habló con entusiasmo de sus proyectos, de sus anhelos.

Dejó la Costa Norte, el litoral donde la vida es bulliciosa, caldeada por los soles tropicales y por la actividad. Trabajó en San Pedro Sula. La acogió un diario en el que hizo sus primeras armas. Después, la Quimera la hizo tomar hacia Tegucigalpa, donde hace algunos meses volvió a encontrarla. La casualidad nos hizo reencontrar la amistad de otrora. Al conjuero del encuentro, recordamos poemas y anhelos y me ofreció enviar algunas de sus últimas producciones que vienen a estas páginas acogedoras y cordiales, como el mensaje que envía una nueva poetisa centroamericana, a quien el Destino le deparará mil y un motivos gratos.

Eva Thais, espontánea, natural, asida a la barca de la Poesía que es un sueño de maravilla, irá lejos, se la reconocerá, como se destaca el pino, árbol de esperanza.

San José de Costa Rica, Julio 1954.

# HUEVOS FRESCOS y GALLINA TIERNA

Servicio a domicilio

Teléfono 6606

Apartado 3233



GRANJAS UNIDAS S. A.

# DONNA REED, cenicienta de Hollywood

Por E. Carrillo.



La carrera artística de Donna Reed sugiere un cuento fantástico. No es muy común que una joven campesina que de pronto decide ir a Hollywood, logre triunfar hasta el grado de verse honrada con un "Oscar" académico. Pero Donna realizó esta proeza.

Después de ser contratada por la Metro Goldwyn Mayer, Donna posó para sus primeras fotografías publicitarias ordeñando vacas y plantando matas. Hizo su presentación inicial en la pantalla en "La Encrucijada". Subsecuentemente interpretó papeles de creciente importancia en "La Comedia Humana", "En Ales de la Canción" y "El Retrato de Dorian Gray", entre otras películas.

Firmemente establecida a la fe-

**SEÑORA, los muebles para su bebé búsquelos siempre en el Ciclo Club, al contado o en facilísimos abonos.**

Frente a Musmanni.

Teléfono 2888

cha como una espacitada intérprete de "chicas decentes", la estrella está comenzando ahora una segunda y más importante carrera: la de exitosa actriz dramática. El premio que le otorgara la Academia por su labor en "De Aquí a la Eternidad" es testimonio definitivo de que la joven posee las cualidades que sus admiradores admiraban en ella desde hace largo tiempo.

No bien hubo obtenido el codiciado "Oscar", cuando fue contratada por la M. G. M. para un rol primerísimo en "La Última Vez Que Vi París", en cuya cinta compartía honores con Elizabeth Taylor, Van Johnson y Walter Pidgeon.

La Reed nos explicó que estaba feliz, principalmente porque tiene oportunidad de regresar a la Metro. "Hace seis años que trabajé en esos estudios por última vez", dijo ella. "Fué en 'La Calle del Delfín Verde' y, no obstante ese tiempo transcurrido, aún considero a la M. G. M. como 'mi casa'".

# POLVO CAMPANA

para todo uso de limpieza

Disuélvalo en agua caliente para que le rinda el doble.

Vale ₡ 1.00 la libra

LOS LECTORES OPI...

Viene de la Pág. PRIMERA

Seguro Social desde hace dos años, si nunca logro la atención del Seguro ni aún para sacarme una muela?

Por qué? Porque en diferentes oportunidades he ido haciendo uso de mi derecho al Seguro, y me han tenido por tiempo indefinido esperando a que el médico me vea, en una pérdida de tiempo tan grande que he tenido que irme a ver de otros médicos particulares a los que he tenido que pagar. Y esto me ha pasado también con los dentistas, y ni una muela me han sacado cuando lo he necesitado.

Yo creo que si el Seguro sigue así es mejor que deroguen esa arbitraria ley de Seguro Obligatorio, pues los Patronos le rebajan a uno la cuota, quiera pagarla o no, y no es ella sino para engrasar los caudales de una institución que creo necesita el ser objeto de una total reorganización para que así pueda cumplir como se debe con sus fines.

El Seguro todo lo arregla con Sulfatazol. Hace poco pude comprobar que tres señores obreros con distintas enfermedades les dieron la misma medicina: pastillas de Sulfatazol. A otro le pusieron una inyección que le dejó el brazo sangrando tal y cual si hubiera sido herido, pues usan agujas que más parecen de coser sacos que de inyectar.

No señores del Seguro Social, Uds. no están dando nada de caridad a los que tienen la desgracia de asistir a ese Hospital, todos pagamos y a la fuerza, pues Uds. aunque sea a la fuerza atiéndanos bien. Y ojalá que el Ministerio a quien tal asunto toque se empeñe en remediar esta situación de abuso y desconsideración.

De Ud, señora muy atento y seguro servidor,

Jesús Mora Rodríguez.

# ACEITE VENCEDOR

Especial para Ensaladas, Mayonesas y Platos finos

UN IDEAL ENNOBLE....

Viene de la Página PRIMERA

riente anticristiana y antinatural socava los cimientos de la civilización misma.

Qué inmenso campo abierto al trabajo de las almas buenas...

Cuánta orientación que sembrar, cuántos errores que desvirtuar, cuántos males e injusticias que remediar! El campo social necesita un diluvio de bondad y de amor.

Sin embargo, faltan corazones re-

sueltos, desinteresados, cristianos, que se abra, en una pródiga floración de luz y de bien.

Por qué no te decides a ser tú una de esas almas, toda luz y toda caridad, toda virtud y toda bondad, que aporte su acción y su influencia a la restauración social, aunque más no fuera que en una limitada y circunscrita irradiación del bien...?

Ni titubees. La religión y la so-

CIGARRILLOS FRESCOS SIEMPRE SABEN MEJOR



Manufacturados en Costa Rica por REPUBLIC TOBACCO COMPANY

# CERAMUL

CERA MINERAL

8 APLICACIONES: Pule y da brillo en  
 DUCO - METALES - VIDRIO - IMITACION CUERO  
 LINOLEUM - PISOS - MUEBLES - MOSAICOS - etc.

Espera, pronto estará a la venta. Algo que Ud. mismo no podrá crear. Ya está en camino el primer pedido.

## La Srta. Eida Gómez Espinoza entra a formar parte también de nuestro personal de redacción

Singular complacencia el poder consignar la noticia de que a partir del 15 del mes en curso entrará a formar parte de nuestro personal de redacción la simpática conpañera y amiga Srta. Eida Gómez Espinoza quien ha estado trabajando con nosotras desde el mes de enero último en el Departamento de Publicidad.

Eidija, como cariñosamente la llamamos une a su inteligencia y cultura un gran espíritu de fraternidad y un gran sentido de responsabilidad. Brilla también en ella como valiosas gemas agregadas a su simpatía, su dulzura y su sencillez. Es pues para nosotras muy grato el ver ascender a una compañera el saberla en camino a futuros y merecidos triunfos.

## EL DOCTOR ENRIQUE AGUILAR ALFARO

Se pone de nuevo a las órdenes de su estimable clientela; a su regreso de su viaje a México D. F.

San José, 3 de Noviembre de 1954.

### SRTA CLEDY PEREZ M.

Celebró el pasado jueves la fecha de su natalicio la gentil y espiritual joven demita Cledy Pérez Muñoz, quien une a sus encantos y espiritualidad, una inteligencia muy bien cultivada. Con tan feliz motivo recibí la estimable señorita múltiples felicitaciones de sus familiares y amistades que aprovecharon tal suceso para testimoniarle el aprecio profundo y la viva simpatía que por sus tan sobresalientes prendas morales e inte-

### REGRESO

Procedente de México en donde pasó varios meses ha regresado al país el conocido fotógrafo nacional don Rodolfo E. Carrillo a quien saludamos muy atentamente.

Actualmente ella ha sabido conquistar a MUNDO FEMENINO le rinde el homenaje de su aprecio, a la vez que le reitera sus felicitaciones y renueva votos por su perenne ventura.

## DOCTOR LUIS ACEVEDO JIMENEZ

Médico Cirujano - Cardiólogo

Oficina: 350 varas al Oeste de la Botica Francesa

Horas: de 2 a 6 p. m., lunes a sábado

TELEFONOS: Oficina 4726 — Habitación J-4726

## El Gbno. reconoce la magnífica organización de la Cruz Roja Costarricense y la brillante labor de sus voluntarios, ampliamente demostradas con motivo de las inundaciones en la Zona Sur del Pacífico

Copia de telegrama dirigido por el señor Ministro de Gobernación Lic. don Fernando Volle Sancho al señor Director General de la Cruz Roja Costarricense don Alfredo Sasso Robles.

Oct. 28 - 1954.

Alfredo Sasso Robles  
Cruz Roja Costarricense.  
En mi visita a la zona banane-

ra del Pacífico, pude constatar la organización y servicios excelentes de los cuerpos de la Cruz Roja, con motivo de la actual emergencia. Expreso a Ud. este justo reconocimiento en nombre del Poder Ejecutivo y en el mío personal. Atentamente,

(f) Fernando Volle Sancho,  
Ministro de Gobernación.

## ACEITE VENCEDOR

Especial para Ensaladas, Mayonesas y Platos finos

LINEAS DE LA ... —Viene de la Pág. PRIMERA

mercado a toda la fuerza que se le nere.

Señalamos, pues, la inauguración de la producción de estos 5 mil kilovatios de energía como el arranque de épocas mejores y como principio en la solución del grave problema que ha tenido bastante la marcha del desarrollo nacional.

### CONTRATOS BANANEROS.—

La Asamblea Nacional, pasado el asunto del pago de los 3 millones de colones de las armas importadas hace algunos meses, se entró en la discusión de las reformas contenidas en el contrato suscrita por la UFCO y el Ejecutivo el 4 de junio. La discusión ha sido sumamente interesante y denota interés manifiesto de los "padres de la Patria" por espulgar como se debe esa contratación, tendida, en líneas generales como buena, pero

que es susceptible, como todo lo humano, de mejoramiento. Y esto aspecto, lo que se logre buenamente, cuanto mejor.

### PLANES DEL INUV.—

No toma a nosotros también la pasión de las siglas, entre otras ésta del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo (INUV). La citamos la del INUV a raíz de la publicación de los planes de trabajo de dicho Instituto para 1955.

Encontramos esos planes adecuados a las circunstancias. A la realidad. No se va a construir, de momento, todo cuanto requiere el país en materia de vivienda. Sería mucho pedir a una institución naciente y aún carente de todos los medios económicos y los recursos técnicos del caso. Pero por esto es bueno señalar el comienzo: se en-

## Sección Social

A cargo de Holda Vargas G.

### NUESTRO HOMENAJE A UN SERVIDOR RETIRADO

No podemos dejar pasar esta oportunidad sin rendir homenaje al Lic. don Aquiles Bonilla hasta hace poco tiempo Ministro de Seguridad del Gobierno hoy hace un año iniciado, pues si bien su estado de salud le impidió continuar al frente de su importante cartera, su actuación integerrima dió no solamente prestigio al Gobierno que sirvió una vez más en su larga y meritoria vida, sino al país que tiene en él a uno de sus más altos y estimables representantes, a un ejemplar caballero que es prestigio de Costa Rica y honra de su generación, merecedor del respeto y la consideración del país entero. MUNDO FEMENINO por tales honrosos méritos, le hace llegar hasta su retiro, el sincero homenaje de su admiración.



Don Aquiles Bonilla.

### La Sociedad de Socorros Mutuos del Sanatorio Durán solicita ayuda para la atención de sus perentorias necesidades

Cartago, octubre 28 de 1954

Estimado señor:

Tenemos el agrado de comunicarle a Ud. que hace unos diez años, los enfermos asilados en el Sanatorio "Carlos Durán" constituyeron una ASOCIACION DE SOCORROS MUTUOS, (antes SOCIEDAD), con el fin de proteger a los compañeros más necesitados, proporcionándoles, en casos de emergencia, la ayuda necesaria.

Esta Asociación se ha venido sosteniendo con el aporte de personas particulares y entidades comerciales, que generosamente han contribuido con cuotas fijas y por razones que desconocemos han dejado de llegar en los últimos años. Por esta razón estamos iniciando una nueva campaña para allegar fondos a esta benéfica agrupación.

Organizamos además, con el curso y estímulo de la Dirección de este establecimiento, círculos de estudios con el fin de aprovechar el tiempo que, para obtener nuestra curación hemos de permanecer en el Sanatorio. Estos cursos distan mucho de estar perfectos, por necesitar para ello, gran cantidad de materiales y fondos monetarios. Siendo esta preparación para readaptar nuestros conocimientos y ampliar las posibilidades de obtener ocupación al reanudar nuestra vida activa, lo consideramos de primordial importancia en nuestra campaña.

Acogidos a la gentileza de un amigo suyo, que mencionó su nombre como persona preocupada por estos problemas sociales, recurrimos a Ud. en la seguridad de contarle en el grupo de nuestros protectores. Le rogamos favorecernos con su valiosa cooperación, para poder continuar en nuestra difícil tarea que nos hemos impuesto y que estamos seguros Ud. apreciará en sus verdaderos alcances.

Le agradeceremos igualmente que, si Ud. conoce algunas personas interesadas en problemas como el que nos ocupa, nos envíe su nombre y dirección.

Anticipándole nuestros muy expresivos agradecimientos por su estimable colaboración, nos suscribimos de Ud. sus seguros y obsecuentes servidores,

### La Directiva

Nota.—Si Ud. nos envía su género tra a paso seguro por el camino de las realizaciones, a juzgar por el planeamiento que se ha hecho de las actividades de 1955, que cubrirán a doce cantones, por ahora distribuidos en las más diversas regiones del país. Se ha enfocado el problema de la vivienda con carácter nacional, y por otra parte, se pretende construir viviendas relativamente baratas, para solucionar el problema de las mayorías.

Buen comienzo. Lo celebramos. Osvaldo Moreno.

### TE DE BENEFICENCIA ORGANIZADO POR LAS DAMAS VISITADORAS DEL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

En los salones de la Casa, España se habrá de verificar el próximo miércoles un Té de Canasta a objeto de recoger fondos para las obras que realizan las Damas Visitadoras del Hospital San Juan de Dios, cuya labor es altamente encomiable y de gran espíritu de caridad, ahora altamente preocupado por la Navidad que se aproxima, y para la cual son los fondos que desean recoger.

Se rifará entre las concurrentes un magnífico regalo para tener de recho al cual se dará un número con el ticket de entrada. Se hacen grandes preparativos para este evento que por sus altos fines merece el apoyo de la sociedad en general. En otra sección nos referimos a la labor altamente meritoria de tan distinguidas damas.

### RESTABLECIDOS

De su pasada dolencia se encuentran ya en vías de total restablecimiento los muy estimables esposos don Miguel Armijo Ceregatti y su joven señora la culta dama y artista nacional doña Alicia Montero de Armijo. Mucho nos complace consignar su mejoría, haciéndoles llegar nuestro más cordial saludo.

### DESODORANTES



## Dr. HONORIO ARIAS VILLALOBOS

De regreso de los Estados Unidos, donde efectuó estudios en enfermedades de los niños (Pediatria); se complace en ponerse a las órdenes de su estimable clientela.

Horas de Consulta: diario de 2 a 6 p. m. excepto los sábados.

Oficina: Central Médica (175 varas al Sur de la Capilla del Seminario).

TELEFONO 6742

EN EL AÑO 55 ... —Viene de la Pág. PRIMERA

templa la creación del Instituto de Colonias que vendrá a solventar este importantísimo problema.

Yo he visto con interés la forma en que MUNDO FEMENINO viene informando con objetividad y justicia a sus lectores, y el Gobierno procura cooperar con ese esfuerzo dando solamente noticias serias y responsables, es decir, aquellas que lleven al pueblo un sincero mensaje de nuestro sentir y actuar respecto a él.

Quiero aprovechar la oportunidad para enviar desde sus columnas un muy especial saludo a sus lectores, pero muy especialmente a las lectoras.

Hasta aquí las declaraciones del Sr. Presidente por las que MUNDO FEMENINO le queda profundamente agradecido.

## SENSACIONAL

SERVICIO AEREO

A

## ESPAÑA



Incredible! pero cierto ... LACSA y la Compañía Cubana de Aviación se unen para reducir la distancia entre Costa Rica y la Madre Patria!!

EN SOLO HORAS podrá Ud. estar disfrutando de la belleza, tradición y exotismo de Madrid, después de hacer el viaje más directo y cómodo, con atención especial de personal de habla española, con sólo un cambio de avión en Cuba, sin gastos en ruta, con deliciosas comidas a bordo y enorme economía de tiempo...

SERVICIO SEMANAL LOS LUNES saliendo de San José a las 8:00 a.m. y llegando a Madrid a las 3:25 p.m. del día siguiente.



Este excepcional servicio aéreo se efectúa en los potentes aviones Curtiss C-46 de LACSA hasta La Habana y de ese lugar a Madrid en los super-lujosos Constellations de la Cubana.



| TARIFA            |           |
|-------------------|-----------|
| Boleto de ida - - | \$ 500.00 |
| IDA y VUELTA - -  | \$ 815.50 |
| (dólares)         |           |

CONEXIONES INMEDIATAS a todos los países de Europa. Reserve en nuestras oficinas o con los agentes autorizados.

LACSA le ofrece servicio gratuito de arreglo de trámites de viaje.

# SOMERA DESCRIPCION DE LA ISLA DE SAN LUCAS

Escribe: Luis Zeledón Bolaños



En el hermoso y amplio Golfo de Nicoya, enfrente de la ciudad y puerto de Puntarenas, del que la separan 6 kilómetros de aguas tranquilas, está la isla de San Lucas, asiento de la Colonia Agrícola Penitenciaria.

Si en el mapa con atención la observamos, vemos que afecta la forma de una frondosa ceiba. Recorriendo sus 1.200 manzanas de extensión, apreciamos su forma irregular, montañosa y quebrada. Posee una hermosa y bella habia de eterna placidez, en la que avanza como un in-dice el bien construido y bonito mueble. Se aprecia en toda su imponente y montañosa extensión, la isla de Caballo y sus hermanas Bejuco y Venado, y allá lejísimos como una colina de zafiro, una parte de la hermana mayor, la isla de Chira, histórica y legendaria que fué motivo de grande admiración, para los españoles que visitaron ese industrioso pueblo de chorotegas, que rendía vassallamente al Gran Cacique de Nicoya.

Al S. E. le sirven como de guardas espaldas a la discreta distancia de unos cuantos cientos de metros, los islotes Barrigona, Pan de Azúcar y Pájaros, llamados jocosamente "las ceniceras" en virtud de cierto similitud. Se encuentra el islote Guayabo. Todos ellos están bajo la jurisdicción y vigilancia del Penal.

Semihundidos en la bahía vense los que otrora fueron gallardos bajeles, llamados Brunswick y Delfín. Dentro del mismo perímetro, a derecha e izquierda, sendos cascos antiguísimos desintegrándose en las nieblas legendarias de sus orígenes.

Los estratos de esta isla y los de la muy próxima costa, son exactamente iguales en su estructura y disposición. Qué peregrina y fascinante historia nos podría contar acerca de esto, la petrificada voz de los remotos siglos, que tan bien interpreta la inquisidora Geología?

Los datos más antiguos que nos ha sido posible obtener en los ar-

chivos de la entonces "Gobernación de la Comarca de Puntarenas", dicen que la isla de San Lucas ya funcionaba como lugar de deportación en el año de 1802. En el frontispicio del actual edificio, hay una placa que dice: "Ricardo Jiménez Oreamuno, 1927".

## METEOROLOGICAS

Por su situación le es propio el clima intertropical, siendo un poco más fresco que el de Puntarenas. En la época lluviosa es muy pintoresca y los pastos brotan por doquier. Si exceptuamos este invierno que es excesivamente riguroso en todo el país, podemos decir que San Lucas padece de crueles y largas sequías que agotan las pocas fuentes cristalinas y frescas, que los abrasados belfos del ganado abrevan. Al iniciarse la época veraniega generalmente de noviembre, rompen con intermitente violencia los vientos del Norte que reinan durante el verano, con peligro para las pequeñas embarcaciones de cabotaje.

En invierno son muy corrientes las explosiones cólicas características del litoral, en forma de violentos chubascos y aparatosas tormentas eléctricas que infunden respeto. Pero como en la vida no todo es angustia y dolor, compensan los fulgurantes crepúsculos que con oro y púrpura amanecan en el ocaso. Son bellas fiestas vesperales sin rival, que el escenario de poniente decoran con derroche de colores, en la diáfana etérea en que se deslien todos los matices del mundo, que en su espejo fiel el mar copia, simulando un cocktail de firmamento...

NOTA.— Léase "Administración Ricardo Jiménez, 1927".

## FERTILIDAD Y PRODUCCION

A pesar de lo cascajoso del suelo, la isla es muy fértil como lo atestiguan sus boscaje y pastos naturales. Ha probado la ciencia que las plantas se alimentan tanto de la tierra

como de ciertos elementos atmosféricos, y aquí podemos admirar eso que parece milagroso de la existencia, en ciertos árboles que penosamente extienden sus largas y ávidas raíces a flor de la esterilidad rocosa, en tanto que sus robustos troncos se desarrollan coronados de la espesura de sus follajes.

Generoso el suelo produce dos cosechas de aquellos productos que en otras tierras privilegiadas no pasan de ser anuales, como por ejemplo el maíz que es el que más intensa mente se cultiva. Se producen de muy buena calidad y en asombrosa cantidad; tomates, pepinos, sandías, yucas, papayas, plátanos, cocos, vainicas y además bellas opulentas flores. Posiblemente puedan darse otros muchos productos, con los cuales todavía no se ha ensayado. Dispersos en toda la amplitud, pacen numerosos hatos vacunos de muy bella estampa, y aunque de humildísimo abuelo, son pródigos de exquisita carne y generosos de abundante y graso leche. Cuenta además la Colonia Agrícola Penitenciaria con una modesta granja avícola que es confirmación de las bondades de la raza White-Igorn. Hay también una porquería con muchos de los adelantos de la moderna higiene. Sus gruñones habitantes viven placidamente en espera de la navidad que ellos hará pagar el tributo de sus suculentas carnes. En los techos revolotean y arrullan las palomas de Castilla esponjando sus tornasoles, pero muy atentas a los ojos felinos que con avidez las miran.

(Continuará en nuestra edición próxima).

# CARTA A LAS SEÑORAS AMAS DE CASA

Estimada señora:

Cuántas veces Ud. está sin servicio y teniendo por consiguiente más quehaceres se ve obligada a salir de compras para adquirir los víveres necesarios en la despensa. Cuántas otras Ud. manda sus sirvientes hasta el mercado y éstas por unas u otras razones le demoran tanto tiempo que los oficios de la casa se atrasan y el almuerzo no está a su hora.

Pensando en todos estos inconvenientes para Ud., deseando solucionarle estos problemas, hemos organizado un esmerado y eficiente rápido servicio a domicilio de víveres en general, así como loza y cristalería, sin que el mencionado servicio le cueste a Ud. un solo centavo extra, y garantizándole artículos de Primera Necesidad de la mejor calidad y a precios que no admiten competencia.

Sírvase una sola vez siquiera de nuestro número telefónico 5811 y compruebe la rapidez y eficiencia con que uno de nuestros mensajeros está en la puerta de su casa llevándole lo que nos haya pedido, evitándole así a Ud. pérdida de tiempo y molestias. Haga pues de nuestro teléfono el servidor inmediato de su hogar.

# TRAMO "EL CONDOR"

De HERNAN ALPIZAR      Pabellón nuevo del Mercado Central  
**LOZA, CRISTALERIA Y ABARROTES EN GENERAL**  
TELEFONO 5811

## ESPERAMOS CONTINUAR

—Viene de la Pág. PRIMERA

tando y han de mantenerse. Una Ley Orgánica que coordine esfuerzos, que simplifique trámites que establezca nuevos servicios, que tecnifique procedimientos, en fin una Ley Orgánica eficaz en la difícil tarea de lograr la justicia social, a base de protección, instrucción y control.

Han sido colaboradores en esta empresa distinguidos juristas: consultores de nuestro medio y Jefes de las Dependencias del Ministerio, quienes, estudiando cuidadosamente los anteproyectos sometidos a su conocimiento, recomendaron sabias enmiendas que de inmediato se introdujeron en el proyecto que al final fué presentado a la Asamblea Legislativa para sufrir los trámites usuales para ser transformado en ley de la República.

Cuenta este proyecto con ciento veinticinco artículos cada uno cuidadosamente redactado e inspirado en los principios generales del derecho de trabajo, los convenios y Recomendaciones de la Organización Internacional del Trabajo, en la más avanzada doctrina, en el conocimiento de las condiciones nacionales, en la experiencia acumulada en los once años de vigencia de la legislación social.

Para dar una idea de sus innovaciones, mencionamos, de paso, la

creación de oficinas especializadas, para el fomento y control de Sindicatos, de Cooperativas; de oficinas para atender la conciliación administrativa; para la capacitación social y empleo, para información, atención de las relaciones internacionales y estudios jurídicos; oficina para el estudio de la seguridad e higiene en las empresas y lugares de trabajo, etc. Cada una de las cuales tiene una labor precisa que realizar, una labor de indiscutible necesidad y urgencia.

Oportunamente demostraremos, más con hechos que con palabras, el por qué nos hemos entregado con tanta devoción a darle una nueva fisonomía al Ministerio de Trabajo, los próximos años lo dirán.

He de decirles algo también de la labor que ya fructifica. Refiriéndose a uno de los aspectos que han merecido especial atención de parte del actual Gobierno: la cultura social. El pueblo que se ha preocupado por hacer cultura en el campo de lo social cuenta, a no dudarlo, con sólido fundamento para el desarrollo y ejecución de las normas jurídicas relativas a la materia.

Nosotros nos hemos propuesto instruir al pueblo costarricense utilizando todos aquellos medios de difusión posibles y efectivos. Es

así como hemos logrado iniciar ya un curso de capacitación social y sindical al que asiste un regular número de personas deseadas de adquirir conocimientos en estas nuevas e importantes disciplinas.

Como paso siguiente en la realización de tales propósitos, instalaremos, dentro de pocos días, una biblioteca al servicio de trabajadores, de patronos, del público en general; mantendremos publicaciones periódicas y frecuentes, revistas y boletines, para llevar a los costarricenses el conocimiento y comprensión de las leyes sociales y los avances de la doctrina.

Este nuevo paso no es solo un proyecto, ya se ha adquirido regular número de obras de derecho de trabajo y de otras materias económico-sociales para la formación de la biblioteca, ya está en prensa el primer número de la Revista, ya está en preparación también el primer número de un boletín informativo.

Esperamos continuar transitando por el camino de la realización hasta el fin, contando con la comprensión y buena voluntad de las clases productoras del país, para, así, un día sentir la satisfacción de haber aprovechado la oportunidad de estar en el poder haciendo todo el bien que hayamos podido, inspirados en los elevados principios de la justicia social cristiana.

GALLETAS ACUÑA: De todos las preferidos por su sabor delicioso

SORBETOS en tres capas en diversos sabores

# FLOR CARIOCA



GALLETAS ACUÑA: Probarlas es preferirlas. Pídalas al Teléfono 110 en Heredia.

GALLETAS ACUÑA: Para los niños golosina, para todos alimento.

# FOTO AUBERT

SIEMPRE A SUS ORDENES  
Frente a la Iglesia del Carmen  
TELEFONO 5478

LA IMPORTANTE LA... AIC —Viene de la Pág. PRIMERA

Navidad de los enfermos, que si a simple vista parecen tenerlo todo en el hospital: medicinas, alimentos, ropas, debemos comprender que no son éstas las únicas, y que antes bien, su enfermedad es causa de mayores y más perentorias necesidades en sus hogares, las cuales poco a poco, con los escasos recursos que van consiguiendo, tratan de solucionar las Damas Visitadoras.

Nuestra felicitación para tan generosas señoras, de cuyas actividades haremos reseña en próximas ediciones, deseándoles muchos éxitos en la humanitaria labor que se han impuesto.

MUNDO FEMENINO renueva número a número casi todo su contenido. Siempre hay secciones nuevas y fundaremos todas aquellas que nuestros lectores nos solicitan. Vale sólo \$ 0.25 el ejemplar, número suelto o suscripción. Se cobra cada dos meses UN COLON por cuatro ejemplares. Suscríbase al teléfono 1024 o al Apartado 4343.

INAUGURADA... —Viene de la Pág. PRIMERA

cial del lugar, apoyo que ha hecho posible la más rápida realización de esta y otras obras llevadas a cabo en Tres Ríos.

Ojalá el ejemplo dado por esta Junta, sea imitado por la de otros lugares en donde urgen obras como las aquí realizadas, pero en donde las gentes esperan sentadas a que el Gobierno realice todo, sin cooperar ellas en nada.

Nuestra solución para la pujante ciudad de Tres Ríos que vé en vías de inmediata solución sus problemas sociales, y para el Ministerio que en ello ha puesto empeño.

# MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA

Labor desarrollada en

# UNIDADES SANITARIAS Y NUTRICION

"Consideramos que debe darse prioridad a la acción preventiva, en la lucha contra las enfermedades".

"Necesitamos mayor efectividad en los programas de educación sanitaria, nutrición, sanidad ambiental y protección de la madre y del niño".

JOSE FIGUERES.

### CONSTRUCCION Y AMPLIACION DE INSTALACIONES PARA UNIDADES SANITARIAS Y SERVICIOS MATERNO - INFANTILES

(Algunas con cooperación local)

|                        |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| TILARAN .....          | Unidad Sanitaria y Maternidad |
| ESPARTA .....          | Unidad Sanitaria y Maternidad |
| CURRIDABAT .....       | Unidad Sanitaria              |
| PURISCAL .....         | Maternidad                    |
| PALMARES .....         | Unidad Sanitaria              |
| CORONADO .....         | Maternidad                    |
| LA UNION .....         | Casa Cuna                     |
| SAN ISIDRO del GENERAL | Unidad Sanitaria              |

### UNIDADES SANITARIAS PLANIFICADAS Y FINANCIADAS, CUYA CONSTRUCCION SE INICIARA ESTE MISMO AÑO

|                      |                  |
|----------------------|------------------|
| SQUIRRES .....       | Maternidad       |
| HATILLO .....        | Unidad Sanitaria |
| VALVERDE VEGA .....  | Unidad Sanitaria |
| CINCO ESQUINAS ..... | Unidad Sanitaria |
| ZARCERO .....        | Unidad Sanitaria |
| CARTAGO .....        | Unidad Sanitaria |

### EDIFICIOS PARA UNIDADES SANITARIAS CUYA PLANIFICACION YA HA SIDO ELABORADA

|                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| FRAILES DE DESAMPARADOS | SAN PEDRO DE POAS |
| GRECIA                  | SANTA ANA         |
| MORAVIA                 | HEREDIA           |
|                         | FILADELFIA        |



Vista del moderno edificio que aloja a la Unidad Sanitaria de Esparta, recientemente inaugurada.

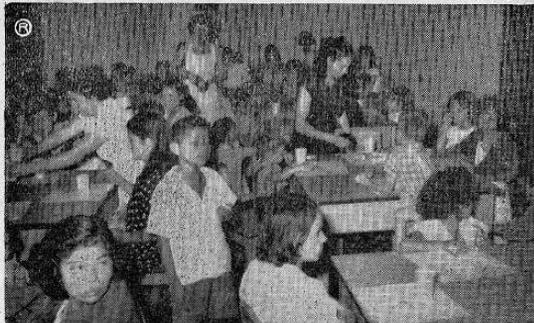
Ha sido preocupación fundamental la aplicación de servicios médicos tanto PREVENTIVOS como CURATIVOS.

El resultado es la introducción de consultas en SEIS NUEVOS LUGARES y la implantación de servicios completos para Enfermos, Madres y Niños Sanos en 23 LUGARES.

Antes de noviembre de 1953 el Ministerio de Salubridad Pública contaba con 15 LUGARES en los que se suministraban SERVICIOS COMPLETOS.

Hoy día cuenta con 38 Centros y se trabaja activamente para ampliar esta cifra.

La atención del enfermo se efectúa, desde hace algunos meses, con medicamentos de Primera Categoría. Prueba de ello es la reciente introducción de Antibióticos en todas las consultas del Ministerio.



Comedor Escolar en plena actividad. Estos niños serán hombres fuertes y robustos gracias a los beneficios que les proporciona el Estado a través del Ministerio de Salubridad Pública.

### CANTONES Y DISTRITOS EN LOS QUE HAN SIDO INSTALADOS SERVICIOS COMPLETOS DE CONSULTA

Enfermos - Prenatal - Niño Sano - Vacunaciones

|               |                |
|---------------|----------------|
| HEREDIA       | DESAMPARADOS   |
| SANTO DOMINGO | MONTES DE OCA  |
| NICOYA        | CALLE BLANCOS  |
| PURISCAL      | POAS           |
| PEREZ ZELEDON | ALVARADO       |
| ATENAS        | TIBAS          |
| SAN RAMON     | CINCO ESQUINAS |
| PARAISO       | TARRAZU        |
| TRES RIOS     | ALAJUELITA     |
| TILARAN       | PAVAS          |
| GRECIA        | JUAN VIÑAS     |
| CURRIDABAT    |                |

### PROGRAMA DE NUTRICION PARA LA MADRE Y EL NIÑO

PRESUPUESTO TOTAL 1954 ..... ₡ 1.232.060.00

#### DETALLE:

|                                      |              |
|--------------------------------------|--------------|
| Sueldos Departamento de Nutrición .. | ₡ 176.700.00 |
| Nutrición Infantil .....             | 335.360.00   |
| Compra Leche .....                   | 600.000.00   |
| Comedores Escolares .....            | 120.000.00   |

TOTAL ..... ₡ 1.232.060.00

EL PAIS CUENTA CON NUEVE CENTROS DE NUTRICION, DE LOS CUALES SEIS SE HAN INSTALADO DE NOVIEMBRE DE 1953 A LA FECHA.

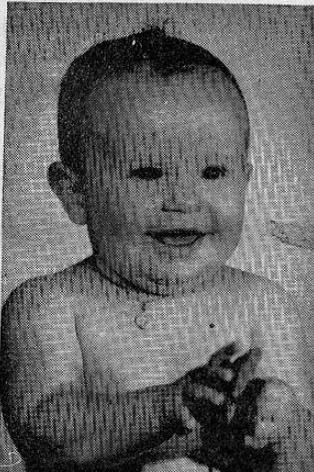
### NUEVOS CENTROS

|           |                  |
|-----------|------------------|
| NARANJO   | TURRIALBA        |
| CARTAGO   | SANTA ANA        |
| GUADALUPE | SAN RAMON        |
|           | (Nuevo Edificio) |

# Sección Infantil

A cargo de Rosivell Segura M.

## CROMO



Niño Carlos Alberto Ortega Rodríguez

Todo el encanto de un bebé naciendo se compendia en este pequeño y encantador amiguito que acaba de cumplir su primer año de vida. No se sabe que admirar más en él, si su angelical gracia, su adorable sonrisa o la sin par hermosura. Es el primogénito del muy estimable hogar de don Ernesto Ortega Monge, del personal de "DIARIO DE COSTA RICA" y su joven señora doña Virginia Rodríguez de Ortega. Es

Carlos Alberto, fana de ilusiones y esperanzas en el hogar de los suyos, lucero de una dicha que se hace realidad al contemplar la expresión feliz de una precoz inteligencia.

MUNDO FEMENINO se regocija con la dicha de los estimables esposos Ortega Rodríguez, y hace votos sinceros y abundantes porque las hadas sigan volcando sobre la cuna de Carlos Alberto la lluvia de sus dones.

## A Carlos Eduardo Montealegre Guerrero al cumplir el primer mes de su partida hacia el Señor

Hoy hace un mes que se fué un amigo muy querido, olvidarlo, imposible, no se puede pedir. Ahora sólo queda suplicar al Señor todos nos resignemos a no verlo ya más. Hoy hace un mes que se fué el querido amiguito que no hemos de olvidar, el excelente amigo, el estudiante ideal, cuya alma es tan pura con color de bondad. Hoy yo miro a los cielos ansiosa de encontrarlo y el suspiro se vuelve fervorosa oración, pidiendo al amiguito de las altas regiones nos ayude a su ausencia darle resignación.

Rosivell Segura Muñoz.

# CASIMIRES LUCONI

## EL CUMPLEAÑOS de un SIMPATICO AMIGUITO en QUEPOS

Acaba de escalar el primer peldaño de su infancia el simpático y querido amiguito William Rogers Molina, hijo del estimado hogar de don William Rogers, y su señora esposa doña Mireya Molina. Es en el hogar de sus mayores el pequeño y dulce amiguito expresión viva de inteligencia y belleza, mo-

tivo por el cual convergen hacia él todas las ilusiones y esperanzas de sus estimados progenitores. MUNDO FEMENINO saluda y felicita a los esposos Rogers Molina, haciendo votos muy cordiales por la perenne felicidad del diminuto William.

## RINCON FOLKLORICO

(Trabajo presentado al Certamen de Poesía Folklórica recién celebrado).

# PASION CAMPESINA

Probecillo Moncho Pérez, hoy lo vi tan asflegio; me llega a mitad del alma su profunda desceición y-se que no era ni pa menos pos eñaba decido a casase en la Cuaresma o en los días de la Misión.

Pero el mundo es un fandango y-ese probe de monchillo que vivia como en la gloria llerítico de elusión, ahora vive una tragedia pos el negro Toño Grillo le quitó a la chacalina que-ra tuita su ocesión.

Y el probe está echao a morirse ya que el fin sin experiencia él quería su chacalina con tuitico el corazón. ¡Pero no hay pa qué querías si no tienen ni concencia y arrempujan a cualquiera a la mesma perdición!

Recuerdo el día que se fueron a trer compras de la villa traiva Moncho treinta pesos que al chanchillo le sacó, le mercó velo y corona, zapatos y una sombrilla y un vestido blanquítico que aella moncho le gustó.

Ya tuitico estaba listo, ya tuitico estaba hablo cuando un viernes por la noche Toño Grillo apareció y el banáo que siempre ha sido un fuergero enamoraó a la novia de Monchillo por la noche se llevó.

A mi tata muchas veces me lo dijo en la tranquera cuando vídamos a Monchillo que pasaba muy feliz con su bolsa de tosteles pa su novia "Persevera" "yo aseguro que-se probe va ser pronto un infeliz.

Y hoy ispiándolo tan triste, bien borracho y revolcao renegando y disvariando por la fiebre del licor, se me pone que-se probe tiene el tiempo ya contao, y aunque sea pa liquidase tendrá mucho valor.

"CESAR"

Si al leer este periódico encuentra algo de su agrado, recomiéndelo a sus amistades y familiares. Su suscripción vale UNICAMENTE ₡ 0.25 número suelto o suscripción. Se cobra cada dos meses, cuatro números por UN COLON. Pídale al teléfono 1024 o al Apartado 4343.

# OVOMALTINA

El mejor alimento para los niños

## TURRIALBA ES....

Nuestra Señora de Sión es una expresión más del alto espíritu social de esta ciudad y de su profundo sentido de la cultura. Es un moderno edificio construido con gran elegancia y sobriedad, junto al pequeño muro que apenas queda de la vieja Torre Alba construida en la época de la conquista y colonización por los españoles, y que diciera luego el nombre de Turrialba a la ciudad. Pues desde el terreno mismo en donde está sentado el Colegio, hasta el último grano de arroz que comen los pajaritos y palomas del convento que rigen diez religiosas que dan clases del primero al cuarto grado a las niñas pobres de la localidad, es obra de los turrialbeños o de los afincados en ese lugar, dando con ello una soberbia muestra de altivez y sentido de responsabilidad, pues quisieron colegio religioso para sus hijos y colegio religioso construyeron y sostienen con el valioso e inapreciable concurso de las Monjitas de Sión. Es este uno más entre los centros educacionales de la ciudad. Pero bien, no vamos por el momento a continuar refiriéndonos a las cualidades brillantes de los turrialbeños ni a las bellezas naturales de la ciudad sentada cual tacita de plata, en el fondo de unas colinas subyugantes por su color y forma. Vamos sí a referirnos al pésimo servicio de transportes que la ciudad tiene el cual hace difícil cuando no imposible del todo el incremento de un mayor movimiento turístico a esa atrayente ciudad.

Es tal la anomalía que una empresa, la Sacsa no cumple con regularidad los itinerarios, de manera que la cazadora o camioneta que está anunciada para determinada hora, o sale media hora más temprano, o sale media hora más tarde. Pero lo peor del caso, es que a veces hay

## Viene de la Pág. PRIMERA

que sale a deshora, dejando hasta sin lugar a personas que de antemano lo habían solicitado. Y ahí está lo grave, pues en algunas ocasiones se han reunido hasta diez personas que por circunstancias de trabajo o negocios llegaron a ese lugar, sin tener en qué regresar, viéndose obligadas a pernoctar hasta en el parque si no han tenido dinero para pagar un cuarto de hotel. De más está decir que de inmediato el que puede hacerlo, deja su trabajo o no hace más negocios en el lugar.

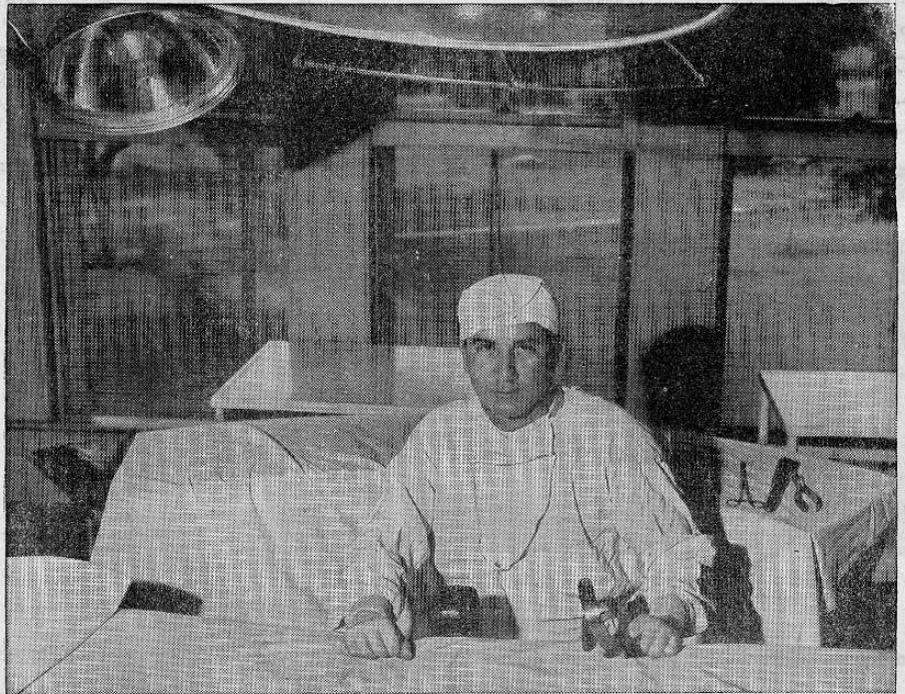
El otro servicio de transportes, de los Malavassi, cumple saliendo a la hora exacta, pero apenas atiende los servicios ya señalados, desentendiéndose de las demandas de otros pasajeros necesitados de más medios de transporte.

Creemos que es desde todo punto de vista necesaria la ampliación de los servicios de transporte en el lugar, tanto como exigiérselo a Sacsa que se ajuste a los itinerarios ya señalados.

Otra deficiencia sumamente notoria es una muy marcada indiferencia de la Municipalidad por los asuntos que le competen. Por ejemplo la instalación de otros servicios sanitarios, pues uno solo es insuficiente. Y además el situarlos con mayor discreción e higiene. Vecinos del lugar nos dijeron que el kiosco que explota ese organismo le permite perfectamente mayor atención a estos servicios.

Ojalá sean contemplados por las autoridades respectivas estos dos problemas apuntados, pues ciudad de tantas perspectivas merece mayor atención al resolver de sus asuntos.

Suscríbase a "MUNDO FEMENINO"



Dr. RAUL ENRIQUE ZUNIGA—Cirujano y Doctor en Medicina General, quien hace más de diez años ejerce en los hospitales de la United Fruit.

# UNA VOCACION REALIZADA

Cuando Raúl Enrique Zúñiga decidió estudiar medicina, toda su vida quedó dedicada al servicio de su abnegada profesión. En el desempeño de sus deberes cotidianos en el hospital de Armuelles, Panamá, él tiene la oportunidad soñada de realizar su vocación en un área densamente poblada.

El Dr. Zúñiga estudió en el Instituto Nacional y en la Escuela de Medicina de Honduras, completando sus estudios en la Universidad de Harvard. Su experiencia incluye más de veinte años, de ejercicio profesional en diversos hospitales de la América Central y en famosos centros médicos de los Estados Unidos. Además, gracias a su natural comprensión del pueblo y de sus problemas, el Dr. Zúñiga ha sabido ganarse el afecto y respeto de

la comunidad. El comparte sus deberes con otros cuatro médicos en el hospital; su trabajo diario incluye dos sesiones de consulta gratis, visitas en el hospital y operaciones, en las que cuenta con la cooperación del personal del hospital y mediante las más modernas instalaciones.

Utilidad y eficiencia son las características básicas de los quince modernos hospitales construidos y mantenidos por la United Fruit Company, lo mismo que las de su sistema de dispensarios. Gracias en gran parte a ello, van desapareciendo las peligrosas enfermedades que, como el paludismo, la fiebre amarilla y otras, constituían, hasta tiempo no muy lejano, una amenaza de graves proporciones.



## INDEPENDENCIA—INTERDEPENDENCIA

Las tierras fértiles de las Américas producen en abundancia, y los grandes mercados del Norte compran en abundancia, ayudándose así mutuamente. Hace más de 50 años que la United Fruit Company sirve diligentemente a las Américas con el empleo y el desarrollo de las aptitudes de sus ciudadanos, con el transporte y la venta de sus cosechas, y con el perfeccionamiento de sus medios de comunicación.

UNITED FRUIT COMPANY